紐約市政府機關黑人公務員漸增

△三萬五千人受僱用

時報紐約訊。紐約市政府機關內。黑人及波多黎哥人充當公務員者漸多。而且職位亦漸高昇。

文官處處長格哥里稱。在市府各機關職員中。現有三萬五千黑人及波多黎哥人。相等於全市公務人員總額之百分十四。

年薪一萬元至三萬四千元。種種及波裔市府官員。在一百五十人以上。此類高薪公職。包括法官。局長。各部門首長。監督等。

但在紐約市之黑人及波人。共佔總人口百分廿三。非白人有一百一十萬。波裔八十七萬七千。全市人口。則有七百七十八萬。

△全紐約市選民三百五十一萬

時報紐約訊。四日選民登記結果。新增二〇三。三八三人。

另加原有已作永久登記之三。三〇七。八五七人。則全紐約市之合格投票人數。當有三百五十一萬。

在上星期內登記者 屬新選民。搬遷地址。及兩年內不曾投票之成年公民一九四九年選舉市長時。投票者二百五十七萬。創歷史上最高紀錄。今年投票人數。估計約 百卅萬。

多城渣華街尋芳客 誤認女市參議員為妓

多朗度訊。女市參議員瑪格麗。金保連日因未張啟制在渣華街活動之私娼。因此而受到恐嚇。金保表示堅持原有之主張起見。特於昨晚親自到渣華街查看實況。

金保。渣華後不十數分鐘內即有兩名男子來問價錢。其中一人並謂「五元如何。我將使你享受無數樂趣。」

金保已四十餘。並未打扮。於市府開會後未改變服裝。而即赴渣華街。但竟被誤認為賣淫女子。金保稱。該一帶罪惡地帶賣淫業之猖狂。由此可見。實出乎本人意料之外云。

韓戰加軍翻譯員 柯京領碩士學位

柯京加新社電。韓戰時曾任加軍翻譯員之廿九歲青年金仲華（譯音）。頃在柯京大學秋季畢業典禮中。領得碩士學位。

一九五〇年韓戰發生時。金在漢城大學讀書。戰事發生後。自動請求聯合國給予服務機會。加軍到釜山駐防時。被派往該處工作。韓戰期內加軍隊伍更換三次。但金繼續服務。

一九五四年金重回漢城服軍役一年。於一九五八年得加拿大通訊社特派員威廉波勒之協助。而得來柯京大學讀研究院。經三年之攻讀。今獲得碩士學位。即將回國服務云。

○沙省餐館賤賣

雙舖面傢俬連用具等值萬餘元之飯館。近戲院。現賤賣式千元。另点貨。可充銀期。函詢或面商均表歡迎 通訊處：Satellite Cafe, P. O. Box 335 Wilkie, Sask.

玻璃屋住家園口出頂

內有潔淨兩睡房屋一間。另小屋一間。一百尺長二十五尺濶玻璃屋一間。油爐煖氣充足。細犂田機兩架。送貨篷車一架。農具架生種士泥齊備。有長批約。園及屋每月租銀四十五元。最合家庭合作。有屋住有入息。近學校。巴士甚利便。另有車房。如有梓里欲營此業者。請來本園或電話面議。歡迎參觀。

地址：684 Patterson Rd. Richmond,
電話：CR 8 9372 黃華啓

○瓜菜園招頂

本園地位適中。坭土肥沃。生產良好。年間入息極佳。近因年事已老。志在休養。願將全盤傢俬使作。廉價出賣。如有僑胞欲營斯業者。函商面議。均由尊便。勿失良機 Charlie Wing, P.O. Box 235 Medicine Hat, Alta.

○喜士定下埠區實業出賣

兩層樓。全部土庫。全樓改造時代化。切實幾性。業主必要賣去。僅取價五萬七千五百元。請提證價及定銀。良機莫失。晚間電話。Crane Realty Ltd. 2344 W. 4th Ave. Vancouver. CR 6-3447. RE 1-5818

○沙省餐館出賣

生意穩當。取價相宜。舖租極平。有房居住。有來去水。如有僑胞欲營斯業者。函商面議。均由尊便。 Canton Cafe, Carnduff, Sask.

○小旅店生意平賣

位在敎蘭胡街商業中心。小旅店一間。地方繁盛。房舍寬大雅潔。每月除費用外。約可賺六百元。主人年老退休。願割價平賣。減資六千九元。請問湯露棠或 Mr. Skov, AL 5-3161 or HE 3-2385, A. E. Austin & Co Ltd., 2496 E. Hastings St.

○街角雜貨生菓生意出賣

好架生。好批約。有兩個睡房。一大廳房。自動煖氣。冷熱水齊備。合意者請到 2095 Victoria Dr., AL 3-1740 洽商。

什貨糖菓店生意出賣

位於亞省製紙廠埠。居民有巨數穩定工資。謀生良機。好買賣。居民增加生意更好。每星期營業七天。適合家庭式經營。現欲交易。有意者。用英文與後列洽商 Box 814 Hinton, Alta. Phone: UN 5-2496

○三睡房大住宅出賣

三年新。位於好景緻地段。花園地局部完竣。大双車港在屋後。近商業區與學校。離下埠十五分鐘車程。取值式萬四千元。內一萬二千元摸杰治。定銀壹千四百八十五元。可立即遷入。位於 7291 Ridge Dr., N. Burnaby, 電話 CY 9-5267 Mr. R. Bosa 洽商。

麥者士的戲院 Majestic Theatre

20 West Hastings St.
MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映華市定協名貴影片首次放映權

院址堂皇 座位舒適 銀幕巨型 玲瓏清亮

每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片

華友光臨 特表歡迎

△蹄風著 每冊二毛五
游俠英雄傳七冊 游俠英雄新傳八冊
龍虎愚仇記八冊 清宮劍影錄 八冊
武林十三劍廿四冊 双劍誅 十六冊
△金庸著 每冊二毛五
冰原碧血錄八冊 青門驚變劍 八冊
血洗地獄島十冊 子母離魂劍十二冊
猿山神劍 八冊 滄江七女俠十二冊
血詔驚龍傳十冊 天山雷電劍 六冊
△高天亮著 每冊二毛五
廣東梟雄傳十冊 新廣東梟雄傳五冊
三俠鬧江湖十冊 刀下留痕 四冊
痴情女俠 七冊 刀下情仇 七冊
△金庸著 每冊二毛五
神鵰俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

◎代謝

故世伯余柱利翁不幸於中華民國五十年十月十五日病終於加蘭比梨埠穆閔享壽八十有三歲因其子孫家人均居祖國是以由馬騰芳黃臻等代為辦理喪禮經於同月十八日出殯歸土蒙各友好賜送花圈並親臨執紼高誼隆情深為感荷謹此代謝

馬騰芳 黃臻 代謝

恩賜芳名 恕不稱呼

黃純湜合家十元 進市餐館十元
伍毓彬合家 上海樓飯館 黃朝進合家
黃瑞庭 黃寬儀合家 每五元 黃舜民
式元 謝選謝維共五元 以上賻儀
當羅飯館同人花圈 來羅飯館同人花圈
及花車數架 黃恭寶合家花圈 謝選謝維
全花圈 余溢修滋修潔修全花圈
黃恭溢黃開基合家花圈
俞有濕登 希富見諒

△代東

本社謹訂於中華民國五十年十一月十二日午后一時舉行成立第四十三週年紀念典禮潔茗候

光 同日午后五点半鐘假座新華僑酒樓寅具薄酌恭請

中國洪門民治黨駐美洲總部·駐加總支部·暨各支部分部

達權總社·支社·暨洪門團體叔父昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠達權支社仝人敬約

DART COON CLUB, 116 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

△代東

詹十月廿九日（星期日）為本黨社成立第四週年紀念慶典午后二時敬治潔茗同日下午六時設薄酌於禮堂屆時統請

中國洪門民治黨駐美洲總部 駐加總支部暨各支部分部

達權總社 支社 暨洪門團體叔父昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

點城民治黨達權社同人敬約

THE CHINESE FREEMASONS, 10154 - 98 STREET EDMONTON, ALTA.

△代東

本社定於十一月十二日午后一時舉行成立第三十五週年及喬遷九週年紀念慶典同日下午吉時設席于合心飯店寅具薄酌敬請

中國洪門民治黨駐美洲總部 駐加總支部暨各支部分部

達權總社暨各支社洪門團體叔父昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

多城達權支社仝人敬約

DART COON CLUB, 87 CHESTNUT ST., TORONTO, ONT.

◎中國洪門民治黨美洲總部通告

第吉屆第四號

民國五十年九月十八日

△通告一：

本總部於吉月推銷建設基金有獎獎券事。原定於十月十日双十國慶揭曉。因恐澳洲、非律賓、及南北美洲各地區之彩票。路途遙遠。因恐時間太遲。恐郵政阻碍。以至趕不及。又因加國第豐區域多利支部。亦同一時間發動重修樓華獎券等因。今本總部執行委員會議決。延期至十一月十二日趁雲埠達權支社舉行紀念慶典揭曉。特此通告。一體知照。

△通告二：

本總部為增強財政起見。以便推展本黨黨務。力謀本黨及國家民族福利起見。遵照全美洲第吉屆大會決議。推銷本黨建設獎券基金。今為加強宣傳。以便收效。向各地區黨員徵文。鼓勵我黨黨員及同情我黨人士解囊購買。俾能完成善舉。所有稿件請寄交本總部宣傳部收。以便分發本黨駐南北美洲黨報刊載。以謀表揚。

右通告

我黨駐南北美洲、澳洲、各地區總支部屬下各級支分部

中國洪門民治黨美洲總部主席劉捷予 秘書簡經平

雲★高★華★埠 生隆棧炮竹大發行

辦到大帮 中西炮竹 登市

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
總代理加拿大顯市砲竹廠
▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲火燒屋仔
總代理美國勤市大砲竹廠
▲五彩花炮 ▲五包車輪 ▲閃電香
總代理英國波樂大炮竹廠
▲五彩烟火 ▲五彩火山 ▲飛機烟火
總代理美國地沙玩具製造廠
▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽 ▲紙袍
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧 請早定購，勿失良機

新辦到，新式猛烈炮 非常响亮
（日錄印備，函索即奉）非常好賣

SANG LUNG FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. MU 2-2035

○東方旅社生意出賣

城多利埠華臣街五百五十號東方旅社有房四十七個。煖氣熱水齊備。多數係月房長住客。年底向來豐富。茲因乏人料理。故特登報出賣。如有遠近僑梓欲營斯業者。請函詢或面議。雲埠陶陶酒家奧爾邦健給商。電話 MU 1-1030 AL 3-8109 P.C. Quan 102 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

○磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房間、中等家庭之用。如欲租賃者。租項從優。另閣任有一大房。租項從廉。如有僑胞欲租賃者。請電話 MU 5-9241 或到本報洽商。詳情一切便知。

益豐茶室

攜充點心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B. C. MU. 2-1514

中西麵食 星期美点 著名鹽鷄 鼓油鷄王 經濟時菜 雲吞水麵 各式俱備 諸君光顧 特別歡迎

廣濟堂中西藥局

Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎

中醫林仕宜 專醫婦嬰外科

○專門承接洗地毡

全部地毡。家庭或東亞地毡，布簾，沙發椅，防虫药水，代鋪或修理地毡。工作精良。價錢克己。

Swan Bros. 12th & Kingsway
TR 6-8844 日間
Gregson's Cleaning Service
2411 Adanac, AL 3-8162 晚間

沙省餐館生意連實業出賣

本飯館位於沙省 ESTON 埠。經營中西餐。生意興旺。水電地氣俱全。今因股伴志圖別業。故將生意連實業出賣。如有僑胞欲營斯業。函商面議均可。

Great West Cafe, Box 724 Eston, Sask.

周秩活建築設計工程師

本工程師在雲市執業多年對于高樓大厦建築設計富有經驗又得市建局信仰所有工程設計無不妥當快捷僑胞惠顧特別歡迎電話面商均由尊便

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B. B. C.
Phone: AM 6-2813

由九月五號起送贈